

1953-10-16

AFSENDER

Kari-Nina Pedersen, Carl-Henning Pedersen

MODTAGER

Else Alfelt

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Danmark

Modtagersted:

Spanien, Ibiza

Omtalte personer:

Vibeke Alfelt

Kai Rasch

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts

Museum, Arkiv M1.

Emneord:

Else Alfelt på Ibiza 1953, Ravenna

Udtillingen på Kunstindustrimuseet,

Ravenna Udstillingen

DOKUMENTINDHOLD

Carl-Henning skriver til Else på Ibiza, efter at hun er rejst fra Italien. Han fortæller, at det først nu er lykkedes at få hendes nye adresse, efter at han har modtaget postkort fra Barcelona og Ibiza. Han har været lettere syg med influenza, men har det bedre. Brevet handler dels om praktiske forhold omkring Elses rejse, dels om hverdagen hjemme i København. Han fortæller, at Kari skal tilbringe efterårsferien hos Vipse, mens han selv bliver hjemme. Han har også sendt besked om, at den store Ravenna-mosaikudstilling åbner på Kunstindustrimuseet omkring jul, hvilket glæder dem begge i lyset af deres fælles interesse for mosaikker. Kunstlivet fylder fortsat. Lærerparret Aldal fra Ranum Seminarium kommer på besøg for at se Elses billeder. Carl-Henning og Kari har været i Nygade Teatret og se en afroamerikansk danseforestilling, hvortil han havde fået billetter af scenografen Kai Rasch. Han har også set filmen Forbudte Lege, som gjorde stort indtryk på ham. Hverdagen beskrives med små detaljer: Carl-Henning arbejder videre med sine pasteller og kalkmalerier. Han fortæller humoristisk, at han endnu en gang er blevet noteret af politiet på cykel, fordi han overså cykelstien. Carl-Henning skriver, at han ville ønske, han selv var med på Ibiza, og at både han og Kari ser frem til, at hun snart kommer hjem.

TRANSSKRIFTION

Fredag 16 Okt. 53

Kære Else

Hotel Bahia, San Antonio, Ibiza

Nå, det var en ordentlig rejse. Jeg regner med at du lige kan nå at få dette brev. Vi fik dit kort fra Barcelona, med det rundryggede hus i Mandags. Og så nu til morgen kortet med kirken. Så jeg har altså først fået adressen på Ibiza i dag.

Her sker nu ikke så meget. Kari rejser på søndag op til Vipse og vil så være der i næste uge – hen-es efterårsferie. Jeg har gået med lidt influenza – og har ikke rigtig fået bestilt noget – men jeg håber at det er ovre.

Jo Politiken meddeler at Ravennaudst. Åbnes lige før Jul på Kunstindustrim.

Lærerparret Aldal fra Ranum har skrevet at de kommer på mandag med lyntoget og kommer herud og ser dine billeder kl. halvfire.

Kari og jeg var i Onsdags henne i Nygade teatret og se en Negerballet – jeg fik to billetter af Kai Rasch som laver dekorationer på det theater. Jeg traf ham, da jeg var inde og så en film, forbudte lege – som var en sød film –

med nogle børn der spillede fantastisk godt.

Kari går nu hver torsdag og fredag hen til Bit. Det hun er glædest for er det varme bad oven på. Hun har sæbe og håndklæde med – så hun bliver ordentligt vasket.

Tror du ikke jeg blev noteret igen forleden dag da jeg kørte ud for at købe en spand kalk i Ndr. Frihavnsgade. Jeg så ikke cykelstien.

Nu har vi den el. ovn tændt det meste af dagen. Men her har ellers været dejlige dage med sol.

I går sprøjtede jeg pasteller med filativ. Flitsprøjten fungerede meget godt til at begynde med. Men pludselig ville den ikke mere – uden at jeg kunne finde ud af, hvad der var i vejen med den. Men det går alligevel hurtigere at puste med munden. Jeg vil til form. Ind og købe noget mere sprit.

Bare det var mig der var med på Ibiza. Hvor det ville ha været dejligt. Det er da godt at du er ude og rejse. Ha det nu rigtig godt. Når du får brevet her tænker du vel på hjemrejsen. Kom godt hjem til os. Vi længes snart efter at se dig igen. Mange kys til dig fra din Henning og Kari.

Kare Tæse.
Hotel Bahia, San Antonio Ibiza.

Freday 16 Okt. 53.
Hotel Bⁿ

Nå, det var en ordentlig rejse. Jeg regner med at du lige kan nå at få dette brev. Vi fik dit Kort fra Barcelona, med det rindryggede krus i Mandags. Og så min til morgen Kasket med kirken. Så jeg har altså først fået adressen på Ibiza idag.

Her sker min ikke så meget. Karin rejser på Sunday op til Vjre og vil så være der i næste uge - hendes efterskoleferie. Jeg har gået med lidt influenza - og har ikke rigtig fået båret noget - men jeg håber at det er over.

Jo Politiken meddeler at Ravensbrødt åbnes lige for Fil på Kunstindustri m.

Lærerpart Aldal fra Rønne har skrevet at de kommer på mandag med lyngbet og Rønne hermed og ser dine billeder kl. halvfjerd.

Karin og jeg var i Onsdags henne i Nygadekædet og se en Negerballet - jeg fik to billeder af Kai Rasch som har decorationer på det teater. Jeg kram ham, da jeg var inde og så en film, fantastisk lege - som var en god film - med nogle børn der spillede fantastisk godt.

Kari går nu hver tirsdag og fredag hen til B. A. Det
hmm er glædet for en der varme bad oven på. Hm
har Sate og håndklæde med - så hm bliver ordentlig
vasket.

Tror du ikke at jeg blev nokret igen forleden dag
da jeg Korte ind for at Korte en spand Kalk i Naboens
havegade. Jeg så ikke cykelstien.

Vi har vi den al. om kendt det meste af dagen.

Men her har ellers været dygtige dage med sol.

Jeg sprøjtede jeg pasteller med pilatio. Flisprigten
fungede meget godt til at begynde med. Men pludselig
ville den ikke mere - inden at jeg kunne finde ud
af hvad den var i øjen med den. Men det går al.
ligevel mærkelig at pinte med munden. Jeg
vil til farm. ind og Korte noget mere spirit.

Bare det var mig der var med på Fjorten.

Hvor det ville ha været dygtigt. Det er da godt
at du er inde og ryge. Ha det nu rigtig godt.

Når du får brevet her tænker du vel på hjemrejse.
Sen. Kom godt hjem til os. Vi længes snart
efter at se dig igen. Mange Kys til dig fra
din Henny og Kari.